

ПРЕКОГРАНИЧНА САРАДЊА ТЕМЕРИНА И МОРАХОЛОМА

За ширење сарадње

Сарадња Темерина и Морахолома у Мађарској траје већ више година и све чешиће су посете и размена искустава руководстава

ном и обичном водом, од тога 7 базена ради зими, 5 у затвореном простору и 2 на отвореном. Термална вода има температуру од 34 до



НА ТОБОГАНУ У БАЊИ "ЕРЖЕБЕТ" - На путу до такмичења у Будимпешти темерински џудисти свратили су у бању у Морахолому и препустили се уживању

два збратамљена града, али и многих друштвених, културних и спортских организација.

Морахолом и Темерин су носиоци нових планова и пројеката у организацији Иновативног центра за развој предузетништва и прекограничне сарадње. Привредници из Темерина су поршле јесени посетили ово место, а представници Морахолома имали су активно учешће на Првом сајму предузетништва у Темерину.

Морахолом је уређени градић са 5 хиљада 700 житеља који веома добро користи близину Сегедина и границе са Србијом, а назива се још и "Град пешчане државе".

Бањско-туристички комплекс "Ержебет" са 4 звездице, има 12 базена са термал-

39 степени Целзијуса. Бању годишње посети више десетина хиљада гостију, међу њима и многи Темеринци. Средствима фондова Европске уније овде су изграђени Дом културе, Центар за развој, аутобуска станица, многи привредни објекти: пластеници, стакленици, хладњаче, путеви...

Темерин жели да крене путем који су добро трасирали њихови пријатељи из Морахолома. Поред Иновативног центра за развој предузетништва и прекограничну сарадњу два града, Прве месне заједнице у Темерину, ново руководство општине Темерин је изузетно заинтересовано да се сарадња даље шири, посебно у развоју Бање Темерин и приступу фондовима Европске уније.

-М.Милојевић

ТЕРМАЛНЕ ВОДЕ
У ТЕМЕРИНУ

Бања, један од приоритета развоја

Иако је у најојој близини Нови Сад, економски и сајамски центар, Темерин није довољно спреман да прихвати веће групе туриста.

Термоминералне воде у Темерину налазе се на дубини од преко 300 метара. Почеле су да се експлоатишу 1914. године када је у близини данашњег млина избушен бунар дубине 417 метара. Температура је 27 степени, издашност бунара је након бушења износила 397 литара у минути, а касније је нешто смањена. Вода отиче у канал. Од лековитих својстава утврђено је присуство јода, брома, флуора, литијума и стронцијума. Из воде се раније издвајао метан који се користио за загревање воде и купатила у току зиме. У центру Темерина "Нафтагас" је у току 1968. године изградио истражну бушотину дубоку 2004 метра. Издашност дубљих слојева се показала знатном те је бушотина зацементирана.

Нови бунар, на дубини од 900 метара избушен је пре 25 година у близини комплекса базена у Темерину. Температура воде је 36 степени, издашност 1.000 литара у минути. Сви они који имају проблема са реумом, постоперативним опоравком после прелома и других тегоба, не питају за цену превоза и улазница, јер здравље је најважније.

Најбоља реклама за термалну воду у Темерину је на стотине посетилаца који из свих места Војводине појединачно или колективно долазе и користе термалне базене.

За нешто више од две деценије рада олимпијски и два термална базена у Темерину користило је стотине хиљада купача. Лепо уређени простор за сунчање, одбојку на песку, терасе, ресторани, продајни објекти омогућају идеалне услове за летњи одмор.

Посетиоци комплекса базена у Темерину имају и више примедби, пре свега на цену улазница (повећане са 120 на 200 динара), недостатак куваних јела у ресторану, дејег и затвореног базена са термалном водом који би се користио свих 12 месеци.

Иако је у непосредној близини Нови Сад, економски и сајамски центар, Темерин није довољно спреман да прихвати веће групе туриста. Додуше све више је приватних иницијатива у сектору угоститељства.

Идејно решење и више пројеката о изградњи Бање Темерин одавно су угледали светлост дана, али су завршили у фиокама неколико градоначелника који су у протеклих 12 година били носиоци власти.

У говору приликом инаугурације нови председник општине Темерин **Андраш Густоњ** је међу приоритете развоја изнео и потребу изградње Бање Темерин, аква парка, велнес центра.

-Ангажовали смо већи број стручњака да сачине стратешки план развоја општине Темерин. Они треба да понуде програме, да истакну шта се може, шта вреди, које су предности и мане када је у питању близина Новог Сада. Поред средстава Фонда за капитална улагања Војводине, рачунамо на средства предприсутних фондова Европске уније према Војводини и у том смислу повлашћени положај општина Кањижа и Темерин - истакао је **Андраш Густоњ**, градоначелник Темерина. -М.М.

РЕПУБЛИЧКИ ЗАВОД ЗА ЗДРАВСТВЕНУ
ЗАШТИТУ И МИНИСТАРСТВО ЗА ЗДРАВЉЕ
У САРАДЊИ СА ДОМОМ ЗДРАВЉА

Помоћ старим, болесним и непокретним лицима

Републички завод за здравствену заштиту и Министарство за здравље Владе Републике Србије у сарадњи са Домовима здравља обезбедиће помоћ старим, болесним и непокретним лицима у свим насељима у општини Темерин. Ове особе посетиће лекар и медицински техничар, те пружити најнеопходнију здравствену помоћ. Дом здравља у Темерину и амбуланте у Сиригу, Бачком Јарку, МЗ Старо Бурђево и на темеринском Телепу располажу именима болесних и непокретних лица.

За обилазак лекара и медицинског техничара могу се пријавити и друга старија лица која нису у могућности да посећују амбуланте. Пилот-пројекат трајаће наредна три месеца. - Д. Мудринић

ЦК "ЈАМА-АРАШИ" БАЧКИ ЈАРАК

Окићени медаљама

У Спортском центру "Шумице" у Београду 13. септембра одржан је 25. по реду међународни џудо турнир "Милић Рашовић Миго" на коме су учествовала 54 клуба са око 450 такмичара.

Џудо клуб "Јама-араши" из Бачког Јарка на овом турниру освојио је 6 медаља што је веома добар резултат обзиром на конкуренцију. Златне медаље освојили су **Александар Дубођа** и **Јована Самарџија**, сребром су се окитили **Биљана Караћ** и **Андреа Фабиан**, а бронзом **Јелена Пролић** и **Бранко Радић**. На ово такмичење такмичаре су пратили и подржали тренери **Борислав Драгојевић** и **Никола Малеш**.

- На овом турниру нису учествовали такмичари из секције Бачки Јарак јер нису могли да се припреме и увежбају због неодржавања тренинга у Спортској хали у Бачком Јарку. Надамо се да ће у будућем периоду и овај проблем бити адекватно решен - нагласио је **Никола Војновић**, председник ЦК "Јама-араши" из Бачког Јарка. -С.Ј.

ТЕМЕРИНСКИ ЏУДИСТИ НА
ТУРНИРУ У БЕОГРАДУ

Три злата и пехар за најуспешније старије пионирке

После летње паузе џудисти "ТСК"-а имали су прилику да учествују на турниру "Милић Рашовић Миго" у Београду, у суботу, 13. септембра. На пут су кренули старији пионирки и пионирке.

-Већ по традицији девојчице су забележиле одличан резултат. Три златне медаље су биле довољне да се освоје и пехар за најуспешнију екипу старијих пионирки. Освајачи медаља су **Анђела Дошљин** у категорији -44 кг, **Мина Вуловић** -52 кг и **Ђурђина Јовичић** +56 кг. Дечади су овај пут остали без пласмана и освојене медаље тако да морају да тренирају још више ако не мисле да остану у сенци девојчица - каже тренер темеринских џудиста **Недељко Ђукић**.

Наравно, сезона је тек почела, тако да ћемо сигурно чути лепе вести са наредних турнира. -С.Ј.

szr" KOVAČ - S"

Iznajmljivanje korp
sa ili bez radnika za:



za sve radove na visini
po želji i potrebi

065 / 84 - 22 - 500



ProCredit Bank



SPECIJALNA PONUDA
NAJPOVOLJNIJI USLOVI
ZA KUPOVINU NOVE ILI
POLOVNE MEHANIZACIJE
DO 10% NIŽE KAMATE



KREDITI ZA KUPOVINU POLJOPRIVREDNE MEHANIZACIJE
DOBRA VEST ZA POLJOPRIVREDNIKE

Specijalna ponuda do kraja septembra - i do 10% niže kamatne stope za dugoročne kredite za kupovinu nove ili polovne poljoprivredne mehanizacije uz dostavljenu profakturu dobavljača!

ProAgro krediti za kupovinu nove ili polovne poljoprivredne mehanizacije:

- minimalan iznos kredita: 5.000 eur,
- rok otplate do 7 godina,
- fiksne kamatne stope za ceo rok otplate kredita,
- brz i jednostavan postupak realizacije kredita - do 5 dana,
- mogućnost prilagođavanja plana otplate sezonskom karakteru Vaše proizvodnje,
- mogućnost odobravanja perioda odložene otplate kredita.

Obezbeđenje:

- predmet kupovine kao zalog,
- bez hipoteke i žiranta.

Iznos kredita (EUR)	Rok otplate kredita i mesečna rata u (EUR)				
	1 god.	2 god.	3 god.	5 god.	7 god.
5.000	449	241	171	117	7
15.000	1.335	708	500	335	267
40.000	3.535	1.864	1.309	869	684
70.000	6.186	3.262	2.291	1.521	1.197

Elekтивna kamatna stopa se kreće od 11,89%.

Navedeni uslovi specijalne ponude važe i za klijente koji žele da refinansiraju kredite drugih banaka.

Specijalna ponuda je namenjena svim poljoprivrednicima koji žele da dugoročno ulažu u svoje gazdinstvo i unaprede svoju proizvodnju kupovinom nove ili polovne mehanizacije. Zahtev za kredit možete podneti u ekspoziturnama banke, a pri podnošenju zahteva potrebna Vam je samo lična karta.

ProCredit banka - Lider u kreditiranju poljoprivrede

www.procreditbank.co.yu
INFOCENTAR: 0 700 700 000

www.temerin.org
sve na jednom mestu